



GEMEINDE KURTATSCH

an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CORTACCIA

sulla Strada del Vino
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL:

29.09.2026 UHR/ORE: 18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Vor- und Nachname Nome e Cognome	Anwesend presente	Entschuldigt abwesend assente giustificato	Unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Andreas ANEGG	X		
Stephanie GOLDNER	X		
Armin GSCHNELL	X		
Daniel PICHLER	X		
Kathrin SCHIEFER	X		

Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. Anita Niederstätter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Andreas ANEGG

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

d3 Akt 3780: Schutzwall Grauner Wände - Genehmigung des Verfahrens zur Vergabe der Planung, der Bauleitung und der Sicherheitskoordination - CUP: G39B26000070007

atto d3 3780: Paramassi pareti Corona - Approvazione del procedimento per l'affidamento della progettazione, direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza - CUP: G39B26000070007

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

- Laut aktuellem Gefahrenzonenplan der Gemeinde Kurtatsch befinden sich die Gebäude entlang der Mariahilf Straße und des Schießstandes in Zone blauer (H3-hoch) Gefahrenstufe gegenüber Massenbewegungen Sturz (LF).
Der bergseitig der bestehenden Schutzdämme gelegene Hang ist mit einer roten Gefahrenstufe (H4 – sehr hoch) eingestuft, talseitig davon besteht die Gefahrenstufe auf blau (H3-hoch).
Im Auftrag des Landesamtes für Geologie und Baustoffprüfung wurde eine Überarbeitung der bestehenden Gefahrenstufen nach dem aktuellen Stand der Technik mittels Analysemethoden im Sinne der geltenden Richtlinien durchgeführt.
- Aufgrund dieser Überarbeitung wurde die Machbarkeitsstudie "Steinschlagmodellierungen mit Definition der zusätzlich notwendigen Schutzbauten für eine Reduzierung der Steinschlaggefahr im Bereich der Mariahilf Straße und des Schießstandweg in der Gemeinde Kurtatsch" von Geol. Thomas Pinter aus Auer ausgearbeitet und vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 14 vom 31.03.2026 mit Baukosten in Höhe von 3.994.654,69 € genehmigt.
- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 162/A vom 23.06.2026 wurde Ing. Robert Vieider Ingenieur GmbH aus Kastelruth mit der technischen Unterstützung in der Planungs- und Ausführungsphase des öffentlichen Vorhabens Schutzwall Grauner Wände zu einem Betrag von € 137.000,00.- (zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) beauftragt;
- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 190/A vom 04.08.2026 wurde die Fa. TEMCO GmbH aus Bozen mit der administrativen Dienstleistung für die EU weite Ausschreibungen für das Projekt Schutzwall Grauner Wände zu einem Betrag von € 24.000,00.- (zzgl. 22% MwSt.) beauftragt;
- Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 163/A vom 23.06.2026 wurde das vorbereitende Dokument für die Planung (VDP) für den Bau der notwendigen Schutzbauten für eine Reduzierung der Steinschlaggefahr im Bereich der Mariahilf Straße und des Schießstandweges in der Gemeinde Kurtatsch adW. mit folgenden Kosten in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt:

LA GIUNTA COMUNALE

- Secondo il piano delle zone di pericolo del Comune di Cortaccia gli edifici lungo la via Mariahilf e la via Schießstand ricadono nelle zone con grado di pericolo blu (H3 – elevato) in relazione ai pericoli franosi da crollo (LF).
Il versante a monte delle opere paramassi è classificato con un grado di pericolo rosso (H4 - pericolo molto elevato) mentre a valle di esse il pericolo è di grado a blu (H3 – elevata).
- Su incarico dell'Ufficio Geologia e Prove Materiali è stata effettuata la revisione del grado di pericolo esistente sulla base dell'attuale stato dell'arte, utilizzando metodi di analisi e in conformità alle linee guida vigenti.
- In seguito a tale revisione è stata redatta dal Geol. Thomas Pinter di Ora la relazione riguardante le "Modellazioni di caduta massi con definizione delle opere paramassi necessarie aggiuntive per la riduzione del pericolo di caduta massi nell'area di via Mariahilf e di via Schießstand nel comune di Cortaccia", la quale è stata approvata dal Consiglio con delibera n. 14 del 31.03.2026 e con costi di lavori stimati nell'ammontare di € 3.994.654,69.
- Con la delibera della Giunta comunale n. 162/A del 23.06.2026 è stato incaricato l'Ing. Robert Vieider Ingenieur Srl di Castelrotto con il supporto tecnico nella fase di progettazione e di esecuzione dell'opera pubblica relativa alla barriera paramassi pareti Corona per un importo di € 137.000,00.- (più 4% contributo previdenziale e 22% IVA);
- Con la delibera della Giunta comunale n. 190/A del 04.08.2026 è stato incaricato la ditta TEMCO Srl di Bolzano con i servizi amministrativi relativi a le gare d'appalto a livello EU per il progetto paramassi pareti Corona per un importo di € 24.000,00.- (più 22% IVA);
- Con la delibera della Giunta comunale n. 163/A del 23.06.2026 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione (DIP) per la costruzione delle opere paramassi necessarie aggiuntive per la riduzione del rischio di caduta massi nell'area di via Mariahilf e di via Schießstand nel Comune di Cortaccia ssdv in termini amministrativi con i seguenti costi:

Gesamte Baukosten	3.994.654,69 €	Costi di costruzione complessivi
Summe zur Verfügung der Verwaltung	3.975.345,30 €	somme a disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	7.970.000,00 €	importo complessivo

– Es ist nun notwendig, die Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination für die Schutzbauten zur Reduzierung der Steinschlaggefahr im Bereich der Mariahilf Straße und des Schießstandweges in der Gemeinde Kurtatsch auszuschreiben;

– Ora è necessario pubblicare una gara d'appalto per la progettazione, la direzione dei lavori e il coordinamento della sicurezza per la riduzione del rischio di caduta massi nell'area di via Mariahilf e di Via Schießstand nel Comune di Cortaccia;

Leistungen		Prestazioni
Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit	€ 371.346,48	Progetto sulla fattibilità tecnica economica
Ausführungsplanung	€ 142.103,56	Progettazione esecutiva
Planung BIM	€ 51.345,00	Progettazione BIM
Zusätzliche Planungsleistungen (Planung, Analyse und Auswertung weiterführender Untersuchungen; Vermessung; Gefahrenzonenplan)	€ 54.780,00	Servizi aggiuntivi di progettazione (progettazione, analisi e esiti ulteriori indagini; rilievo topografico; piano delle zone di pericolo)
Bauausführung	€ 287.135,48	Esecuzione dei lavori
Bauausführung BIM	€ 28.713,55	Esecuzione dei lavori BIM
Gesamtsumme	€ 935.424,07	Somma totale

– Nach Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen (Bewertungskriterien, Anlagen A1, Anlagen A2, Anlagen B1, Anlagen B2, Netzwerke, Erklärung Stempelsteuer, Anleitungen zur Unterschrift, Ausschreibungsbedingungen), welche von der Firma Temco GmbH aus Bozen am 29.09.2026 (Prot. Nr. 0011510) zur Genehmigung übermittelt wurden;

– Festgestellt, dass der angeführte Ausschreibungsbetrag über dem aktuellen EU-Schwellenwert liegt;

– Die Ausschreibung unterliegt weiters den Bestimmungen gemäß Art.43 des Gv. D. 36/2023 betreffend BIM;

– Festgestellt, dass die Gemeinde Kurtatsch im Rahmen ihrer Qualifikation selbständig das gegenständliche Verfahren durchführen kann, nachdem sie für die Arbeiten L2 qualifiziert ist und für die damit verbundenen Architektur- und Ingenieurleistungen Art. 3, Abs 4 der Anlage II.4 des Gv.D. 36/2023 gilt;

– Vista la documentazione di gara (criteri di valutazione, allegati A1, allegati A2, allegati B1, allegati B2, reti, dichiarazione sull'imposta di bollo, istruzioni per la firma, disciplinare di gara), trasmessa per approvazione dalla ditta Temco Srl di Bolzano in data 29.09.2026 (prot. n. 0011510);

– Dato atto, che l'importo di gara indicato è superiore all'attuale soglia di rilevanza europea;

– Il bando è soggetto alle disposizioni di cui all'art. 43 del D.Lgs. 36/2023 riguardante il BIM;

– Dato atto, che il Comune di Cortaccia nell'ambito della propria qualificazione può svolgere in autonomia la procedura in oggetto, in quanto è qualificata per lavori L2 e per i servizi attinenti all'architettura ed ingegneria pertinenti si applica l'art. 3 comma 4 dell'allegato II.4 del D.Lgs. 36/2023;

- Der Gemeindeausschuss erachtet es für zweckmäßig,
 - genannte Dienstleistungen mit dem offenen Verfahren gemäß Artikel 71 des GvD Nr. 36/2023 zu vergeben
 - dass die Zuschlagserteilung nach dem Kriterium des wirtschaftlichen günstigsten Preises und der Qualität gemäß Artikel 33 des L.G. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar, Artikel 108 des GvD Nr. 36/2023, erfolgt.
- Festgestellt, dass für die gegenständlichen technischen Leistungen den Bestimmungen gemäß Art. 41, Abs 15 bis des Gv.D. 36/2023 unterliegen
- La Giunta comunale ritiene opportuno
 - affidare i servizi citati con la procedura aperta secondo l'art. 71 del D.lgs n. 36/2023
 - di aggiudicare la presente gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del prezzo e della qualità ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 e dell'art. 108 del D.lvo 36/2023 in quanto compatibile.
- Dato atto che, per le prestazioni tecniche in oggetto si applicano le disposizioni di cui all'art. 41, comma 15bis del D.Lgs. 36/2023:

Bewertungskriterien	Punkte/Punteggio	Criteri di valutazione
Punkte für das technische Angebot	80/100	Punteggio attribuito all'offerta tecnica
Punkte für das wirtschaftliche Angebot	20/100	Punteggio attribuito all'offerta economica

- Die einzige Verfahrensverantwortliche wurde am 19.06.2026 (Prot. Nr. 0007515) ernannt;
- Nach Einsichtnahme in die Erklärung über das Nichtvorhandensein von Hinderungsgründen für die Ausübung des Amtes als EPV;
- Festgestellt, dass die Vergabe wie folgt finanziert wird:
Beitrag des Landes **€ 4.834.354,96.-**
- Es wird Einsicht genommen in folgende Rechtsgrundlagen:
 - Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 igF. betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe
 - Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32/R vom 19.07.2016
 - Einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028
 - Haushaltsvoranschlag 2026-2028
 - Haushaltsvollzugsplan 2026-2028
 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2
 - Gemeindegesetz
- Es wird Einsicht in die im Sinne von Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 abgegebenen Gutachten:
 - fachliches Gutachten
fdWmiTr0mPjpIWXfqdLuUum8fyeH3fb7I7Z+B1trNdW=
 - buchhalterisches Gutachten
VjdNeBSJQZNlcrtfGCT99oeGAOjlrjSKTqvr2kBNel0=
- La responsabile unica di procedimento (RUP) è stato nominato in data 19.06.2026 (prot.n. 0007515);
- Vista la dichiarazione sull'insussistenza di cause di incompatibilità per l'esercizio della carica di RUP;
- Constatato che l'appalto è finanziato come segue:
Contributo della Provincia **€ 4.834.354,96.-**
- Si prende atto delle seguenti basi giuridiche:
 - legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 ntv. contenente disposizioni sugli appalti pubblici
 - regolamento comunale sulla contabilità, approvato con delibera del Consiglio comunale n.32/R del 19.07.2016
 - Documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028
 - bilancio di previsione 2026-2028
 - Piano di gestione 2026-2028
 - codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2
 - Statuto Comunale
- Visti i pareri ai sensi degli art. 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2:
 - parere tecnico:
fdWmiTr0mPjpIWXfqdLuUum8fyeH3fb7I7Z+B1trNdW=
 - parere contabile:
VjdNeBSJQZNlcrtfGCT99oeGAOjlrjSKTqvr2kBNel0=

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

in gesetzlich zum Ausdruck gebrachter
Stimmeneinhelligkeit

1. folgende technische Dienstleistungen
mit dem offenen Verfahren gemäß Artikel 71
des GvD Nr. 36/2023 zu vergeben:

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. affidare i seguenti servizi tecnici con
la procedura aperta secondo l'art. 71 del D.lgs
n. 36/2023:

Leistungen		Prestazioni
Projekt über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit	€ 371.346,48	Progetto sulla fattibilità tecnica economica
Ausführungsplanung	€ 142.103,56	Progettazione esecutiva
Planung BIM	€ 51.345,00	Progettazione BIM
Zusätzliche Planungsleistungen (Planung, Analyse und Auswertung weiterführender Untersuchungen; Vermessung; Gefahrenzonenplan)	€ 54.780,00	Servizi aggiuntivi di progettazione (progettazione, analisi e esiti ulteriori indagini; rilievo tipografico; piano delle zone di pericolo)
Bauausführung	€ 287.135,48	Esecuzione dei lavori
Bauausführung BIM	€ 28.713,55	Esecuzione dei lavori BIM
Gesamtsumme	€ 935.424,07	Somma totale

2. die Zuschlagserteilung erfolgt nach
dem Kriterium des wirtschaftlichen günstigsten
Preises und der Qualität gemäß Artikel 33 des
L.G. 16/2015 und Artikel 108 des GvD Nr.
36/2023.

3. die Ausschreibungsunterlagen
(Bewertungskriterien, Anlagen A1, Anlagen A2,
Anlagen B1, Anlagen B2, Netzwerke, Erklärung
Stempelsteuer, Anleitungen zur Unterschrift,
Ausschreibungsbedingungen) zu genehmigen.

4. für die Leistungserbringung folgende
maximale Dauer vorzusehen:

2. di aggiudicare la presente gara con il
criterio dell'offerta economicamente più
vantaggiosa sulla base del prezzo e della
qualità ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 e dell'art.
108 del D.lvo 36/2023.

3. di approvare la documentazione di
gara (criteri di valutazione, allegati A1, allegati
A2, allegati B1, allegati B2, reti, dichiarazione
sull'imposta di bollo, istruzioni per la firma,
disciplinare di gara).

4. prevedere la seguente durata
massima per prestazione del servizio:

Maximale Auftragsdauer: Planungsphase		Durata massima della prestazione: fase progettuale
Planung technisch- wirtschaftliche Machbarkeit	90 Tage/giorni ab Auftragserteilung/ dal conferimento dell'incarico	Progettazione fattibilità tecnica economica
Ausführungsprojekt	120 Tage/giorni ab Genehmigung durch den Gemeindeausschuss/ dall'approvazione da parte della giunta	Progetto esecutivo

5. folgende Bewertungskriterien
vorzusehen:

5. prevedere i seguenti criteri di
valutazione:

Bewertungskriterien	Punkte/Punteggio	Criteri di valutazione
Punkte für das technische Angebot	80/100	Punteggio attribuito all'offerta tecnica
Punkte für das wirtschaftliche Angebot	20/100	Punteggio attribuito all'offerta economica

6. die Kosten für die technischen Leistungen in Höhe von **€ 935.424,07.-** zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. = € 1.186.866,06 brutto zzgl. € 18.708,48 brutto für Auftragsprämien gemäß Art. 45 Gv.D. 36/2023, somit insgesamt € 1.205.574,54 wie folgt vorzumerken:

6. di impegnare le seguenti spese per le prestazioni tecniche pari a **€ 935.424,07.-** più 4% contributo previdenziale e 22% IVA = € 1.186.866,06, a cui si aggiungono € 18.708,48 lordi per incentivi ai sensi dell'art. 45 D.Lgs. 36/2023, per un totale complessivo di € 1.205.574,54

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
542	2026	11012.02.10902	110200	U.2.02.01.09.014	1.205.574,54 €

7. Vorliegender Beschluss wird einstimmig in getrennter Abstimmung im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des geltenden neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3 Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, deshalb wird die Veröffentlichung innerhalb von 5 Tagen ab Anwendung vorgenommen.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

=====

7. La presente deliberazione con votazione separata a voti unanimi viene dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2, per cui si provvederà alla pubblicazione entro 5 giorni dall'adozione.

Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

=====

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE/IL PRESIDENTE

Andreas ANEGG

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN/LA
SEGRETARIA COMUNALE

Dr. Anita Niederstätter

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VOLLZIEHBARKEITSBESCHEINIGUNG

Gegenständlicher Beschluss ist im Sinne des
Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione ai sensi dell'art. 183
del L.R. 03.05.2018, n. 2 é divenuta esecutiva il
giorno

29.09.2026

Die Gemeindesekretärin
La segretaria comunale
Dr. Anita Niederstätter

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des
GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original
dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses
wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Kurtatsch im
Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale
del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e
s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in
originale negli archivi informatici del Comune di Cortaccia ai
sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.